



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.06/2026



**OZNAMY NA 5. NEDEĽU
V CEZROČNOM OBDOBÍ "A"
08. - 15. 02. 2026**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 08.02.	5. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	stretnutie pri káve a čaji v Church Hall
pondelok 09.02.	féria v Cezročnom období	
utorok 10.02.	Sv. Školastiky, panny <i>spomienka</i>	
streda 11.02.	Preblahoslavenej Panny Márie Lurdskej <i>ľubovoľná spomienka</i>	
štvrtok 12.02.	féria v Cezročnom období	
piatok 13.02.	féria v Cezročnom období	
	19.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensky</i>
sobota 14.02.	Sv. Cyrila, mnícha, a sv. Metoda, biskupa <i>sviatok</i>	
nedeľa 15.02.	6. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	stretnutie pri káve a čaji v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej
omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

-  PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
-  DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
-  TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
-  PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
-  DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
-  DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
-  6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

I. „MUŽA A ŽENU ICH STVORIL...” II. POVOLANIE K ČISTOTE III. MANŽELSKÁ LÁSKA

MANŽELSKÁ VERNOSŤ

2364 Manželský pár vytvára „dôverné spoločenstvo ([1603](#)) manželského života a lásky, ktoré ustanovil Stvoriteľ a vybavil vlastnými zákonmi. Je založené na manželskej zmluve, čiže na neodvolateľnom osobnom súhlase“. Manželia sa definitívne a úplne dávajú jeden druhému. Nie sú viac dvaja, ale už tvoria jedno telo. Zmluva, ktorú manželia slobodne uzavreli, im ukladá povinnosť zachovať ju jedinú a nerozlučiteľnú. ([1615](#)) „Čo Boh spojil, nech človek nerozlučuje“ ([Mk 10,9](#)) .

2365 Vernosť vyjadruje stálosť v dodržiavaní daného slova. Boh je verný. Sviatosť manželstva vovádza muža a ženu do tajomstva vernosti ([1640](#)) Krista voči jeho Cirkvi. Manželskou čistotou vydávajú pred svetom svedectvo o tomto tajomstve.

Svätý Ján Zlatoústý odporúča mladým manželom, aby svojej manželke hovorili takto: „Privinul som ťa k sebe, milujem ťa a dávam ti prednosť

aj pred svojím životom. Veď terajší život je ničím, a preto prosím, povzbudzujem a robím všetko, aby sme tak dôstojne vedeli prežívať tento život, žeby sme mohli aj tam v budúcom veku žiť spolu s veľkou istotou... Tvojej láske dávam prednosť pred všetkým; a nič by mi nebolo také nepríjemné ako to, že by som sa niekedy s tebou nezhodoval.“

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie,
ktoré sa uskutoční

22.februára 2025 popoludní

u našej sestry Mišky doma.

Viac informácií bližšie k termínu.

Všetci ste srdečne vítaní. Tešíme sa aj na Teba.

Téma – BIBLIA ZA ROK - VZÁJOMNÉ ZDIEĽANIE



Otvorené biblické stretko na London Bridge

NÁSTENNÝ KALENDÁR SCM K DISPOZÍCII



Kalendár 2026
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
www.scm-london.org

Slovenská katolícka misia v Londýne vydala – ako každý rok – nástenný kalendár, ktorý je teraz k dispozícii pre záujemcov. Nástenný kalendár je nepredajný, odporúča sa príspevok na pokrytie nákladov na výrobu kalendára (£ 8).

Nech poslúži ako vhodný darček, dekoračný predmet, či reprezentačná pozornosť alebo jednoducho praktická duchovná pomôcka pre každodenný život.

**PROSÍME TIEŽ DONOROV KTORÍ SI EŠTE NEVYZDVIHLI SVOJ
KALENDÁR, ABY SA PRIHLÁSILI. ĎAKUJEME**

INŠTALÁCIA NOVÉHO ARCIBISKUPA



Jeho svätosť pápež Lev XIV. vymenoval 19. decembra 2025 biskupa Richarda Motha za dvanásteho Westminsterského arcibiskupa. Nahradí vo funkcii súčasného arcibiskupa Vincenta Nicholsa, ktorý arcidiecézu Westminster viedol 16 rokov.

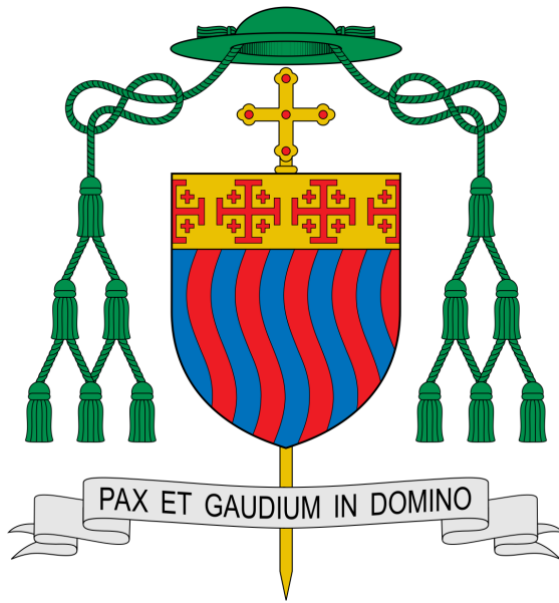
Biskup Moth bol vysvätený za kňaza za Arcidiecézu Southwark 3.júla 1982. V rokoch 2009-2015 slúžil ako katolícky biskup ozbrojených síl. Od roku 2015 viedol diecézu Arundel a Brighton.

Životopis nového arcibiskupa si môžete v angličtine prečítať tu:

<https://rcdow.org.uk/news/bishop-richard-moth-appointed-new-archbishop-of-westminster/>

Inštalácia arcibiskupa sa uskutoční dňa 14.februára o 12:00 hodine v Katedrále Westminster. Na účasť je potrebná vstupenka. Vstupenky už sú vypredané.

Vyprosujme v modlitbách novému arcibiskupovi hojnosť Božích milostí a darov Ducha Svätého. Nech ho Pán zahŕňa požehnaním v tejto novej náročnej úlohe.



Lent 2026 Bible Studies

WEEKLY STUDIES ON THE LENTEN SUNDAY GOSPELS

Starts Tues 17th February, 2026

6 Tuesdays | 7pm–8:15pm (UK time)

17 Feb

24 Feb

3 Mar

10 Mar

17 Mar

24 Mar

FREE
COURSE

LIVE 
STREAMED

Breaking open each Lenten Sunday Gospel
before attending Sunday Mass.

The Holy Mass will come alive in a new way!

Join Catholic speaker
Mauro Iannicelli for
live-streamed talks with
engaging interaction



COME & SEE
CATHOLIC FORMATION MINISTRIES

Register Today:

comeandsee.org/lent26

Or register
using the
QR code:



Int-a-26

Day of Prayer for Victims of Trafficking

February 8, 2026, marks the World Day of Prayer and Reflection Against Human Trafficking, established by Pope Francis in 2015. The theme of the twelfth edition of this day is “**Peace begins with dignity: A global call to end human trafficking.**” Pope Leo XIV reminds us of the importance of respecting one of the fundamental principles of the individual: **human dignity, understood as an essential pillar for building authentic peace.**

As the international anti-trafficking network Talitha Kum points out, the day coincides with the liturgical memorial of **Saint Josephine Bakhita**, a Sudanese nun who was kidnapped and enslaved at an early age and later became a universal symbol of the Church's commitment to the fight against human trafficking. Through prayer, reflection, and participation, we renew our commitment and strengthen our unity in the struggle to restore the value of the person.



Prayer for Freedom and Healing

O God, you came „to set the captives free“. (Luke 4:14-21)

We pray for all victims and survivors of trafficking, wars, and conflicts, who have endured suffering yet continue to show courage and resilience.

Grant them peace in their hearts and restore their dignity, wounded by violence and injustice. Inspire leaders and communities to act with courage against exploitation, war, and every form of oppression.

Touch the hearts of those who harm others, guiding them toward justice, reconciliation, and compassion, so that all may live in freedom, respect, and lasting peace.

May people everywhere join hands to build a world where peace begins with dignity for all.

Amen.

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
01/02/2026

Zbierka : £ 110.00

GA obálky : £ 110.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](http://www.scmlondon.org).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

08.02. – Zoja
09.02. – Zdenko
10.02. – Gabriela
11.02. – Dezider
12.02. – Perla
13.02. – Arpád
14.02. – Valentín
15.02. – Pravoslav



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026